Steren

Lector de códigos de barras y QR (2D) inalámbrico

Manual de instrucciones



COM-5975

V0.0 / 1024B

IMPORTANTE



Por favor, lee completamente y con atención este instructivo, antes de realizar cualquier acción con el equipo, para saber cómo utilizarlo adecuadamente.

La información es presentada únicamente como referencia; debido a actualizaciones pueden existir diferencias. Las imágenes mostradas son ilustrativas. El diseño y el funcionamiento del producto pueden variar sin previo aviso. Ingresa a nuestra página **www.steren.com** para obtener la versión más reciente de este manual.

PRECAUCIONES

- No uses ni almacenes el lector en lugares con humedad.
- Usa este equipo lejos de entornos con temperaturas extremas.
- Evita golpear o dejar caer el lector.
- Límpialo con un paño suave y seco.
- Cualquier reparación no autorizada anulará la garantía.
- No deseches el producto en tiraderos comunes. Contacta a la autoridad encargada del correcto tratamiento de residuos o desechos electrónicos en tu localidad, o acude a una planta de reciclaje.
- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no empleen el aparato como juguete.

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

¡Cuidado! No apuntes el láser directamente hacia los ojos.

ÍNDICE

CONTENIDO Y DESCRIPCIÓN 4

CÓMO ARMAR LA BASE 6

CÓMO CARGAR LA BATERÍA 7

CÓMO ENCENDER / APAGAR EL LECTOR 7

DESCRIPCIÓN DE LA PANTALLA 8

CONEXIÓN 9
- Cable USB C 9
- RF (receptor USB) 10
- Bluetooth 11

CONFIGURACIÓN DE HORA 12

MODO DE USO 13

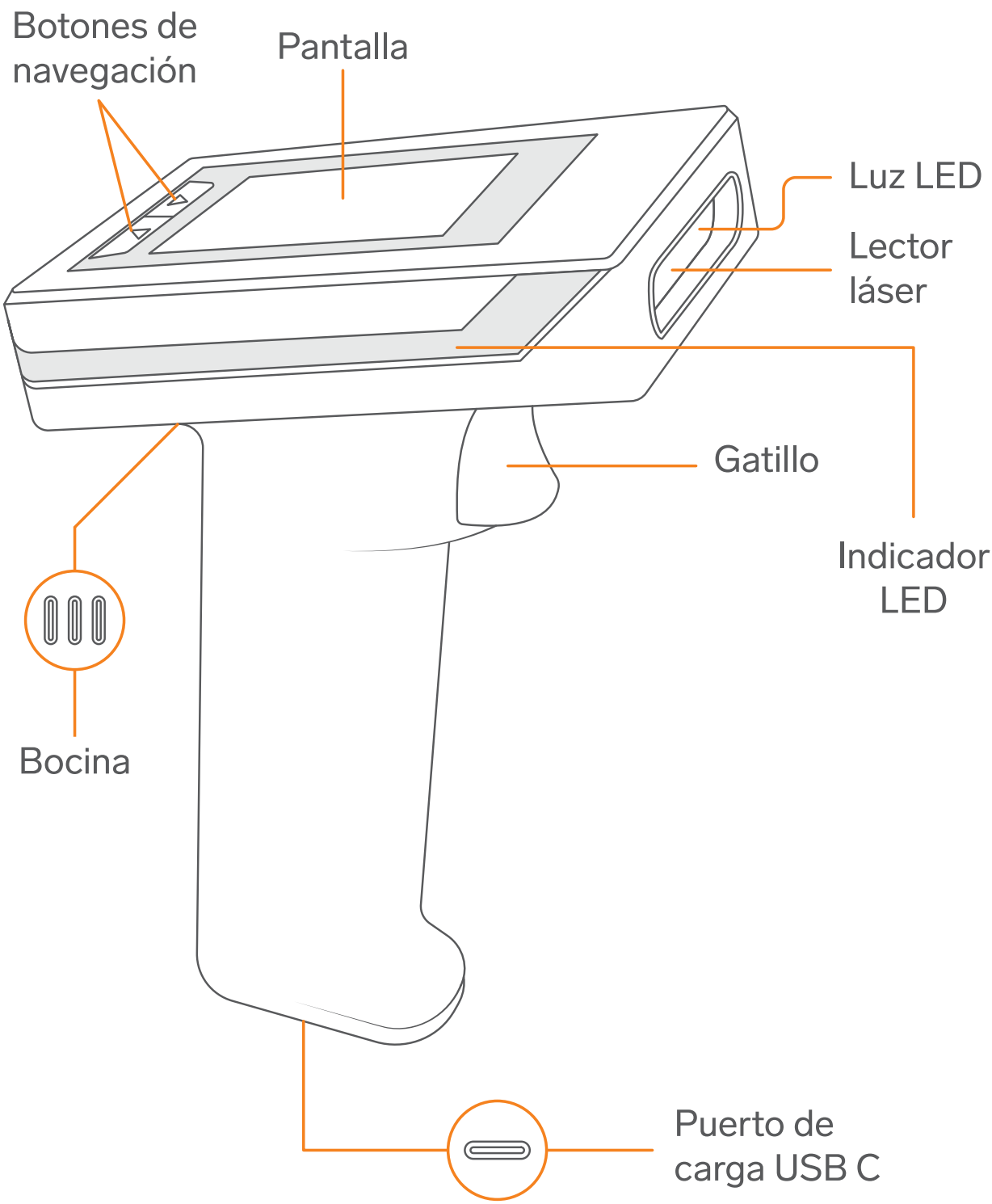
CÓDIGOS DE CONFIGURACIÓN 14

APÉNDICE 1 27

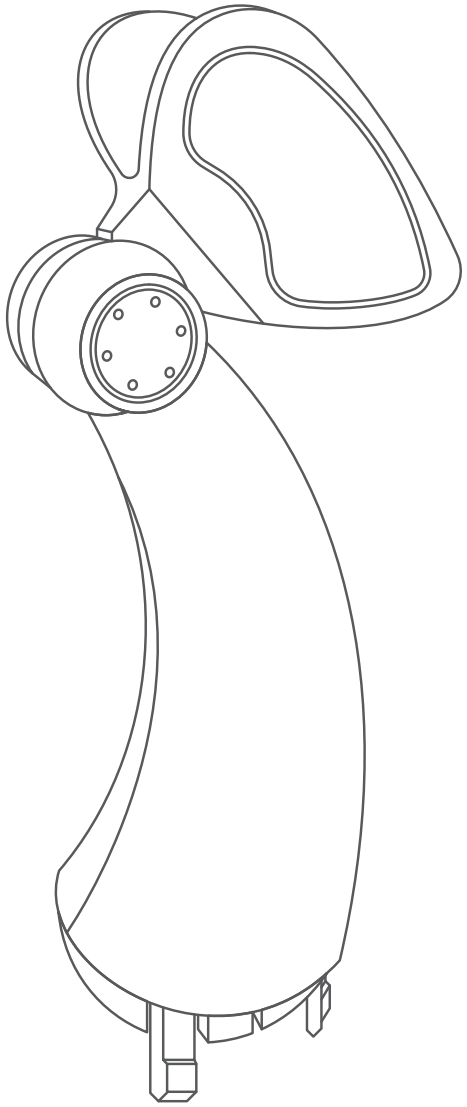
APÉNDICE 2 30

ESPECIFICACIONES 38

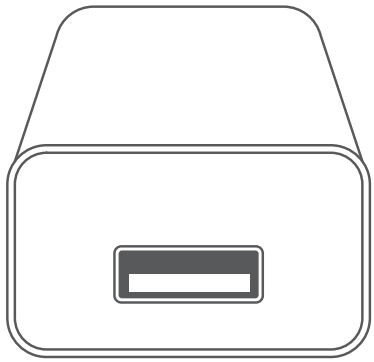
CONTENIDO Y DESCRIPCIÓN



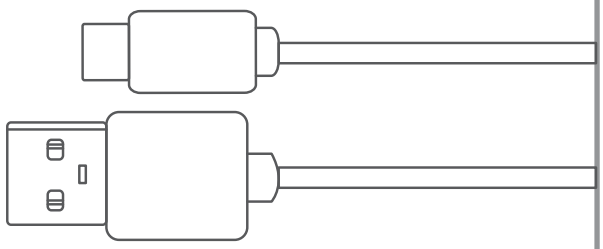
Soporte para el lector



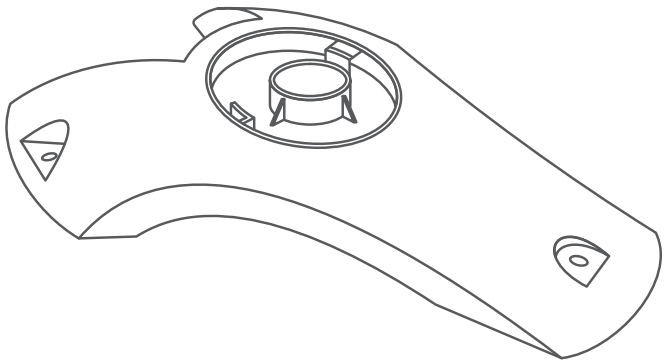
Convertidor de voltaje



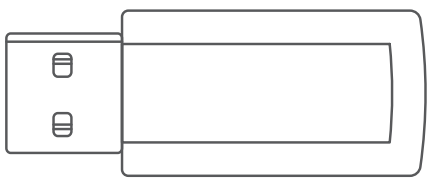
Cable USB a USB C



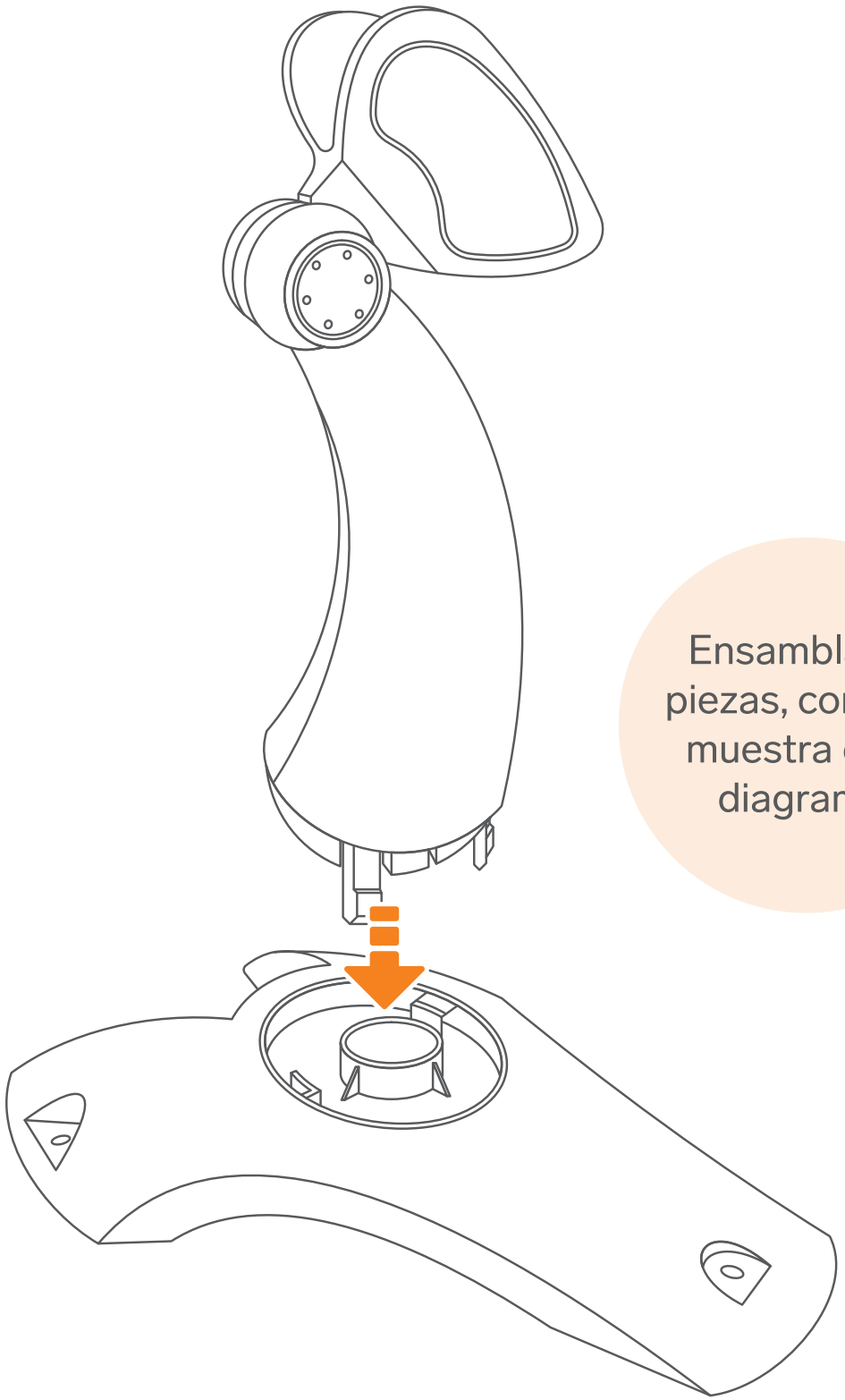
Base



Receptor USB



CÓMO ARMAR LA BASE



Ensambla las piezas, como se muestra en el diagrama.

CÓMO CARGAR LA BATERÍA

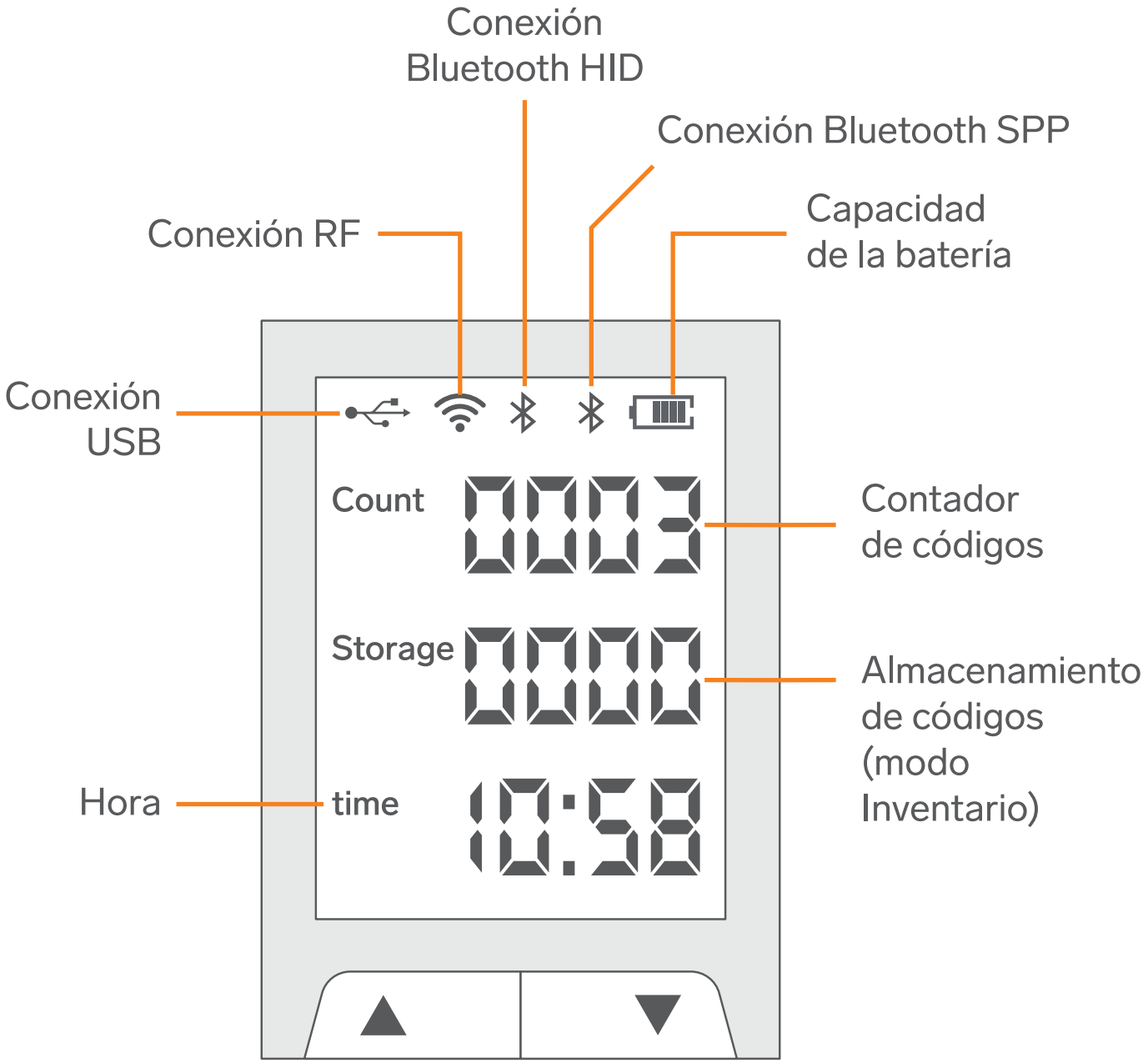
1. Conecta el extremo USB C del cable en el puerto de carga del lector y el extremo USB al convertidor de voltaje.
2. Conecta el convertidor de voltaje a un contacto eléctrico.
   El indicador LED se encenderá en color rojo; cuando la carga haya terminado se apagará.
3. Desconecta el convertidor de voltaje cuando la carga haya finalizado.

CÓMO ENCENDER / APAGAR EL LECTOR

Encender
Oprime el gatillo. *Se escuchará un tono y la pantalla se encenderá.*

Apagar
El lector cuenta con la función de apagado automático (después de 1 min. de inactividad). Es posible modificar este valor; consulta la sección “Códigos de configuración”. *Luego de que transcurra el tiempo establecido, se escuchará un tono y la pantalla se apagará.*

DESCRIPCIÓN DE LA PANTALLA



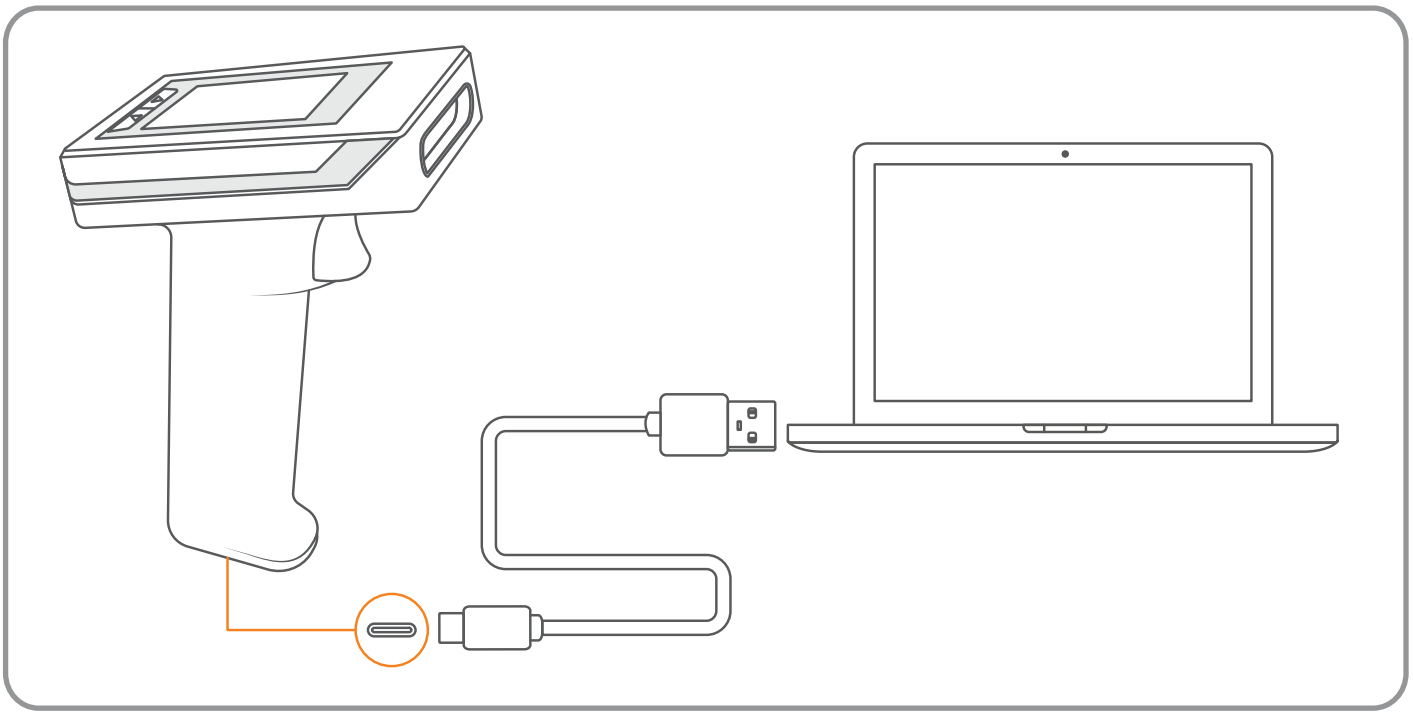
CONEXIÓN

Notas:

- La pantalla del lector debe estar encendida para elegir uno de los tipos de conexión.
- En cada conexión seleccionada y confirmada se emitirá un sonido de validación.
- También, es posible configurar el tipo de conexión a través de códigos. Consulta la sección “Códigos de configuración”.

Cable USB C

1. Conecta el extremo USB C del cable en el lector y el conector USB a una computadora. *El controlador se instalará automáticamente.*

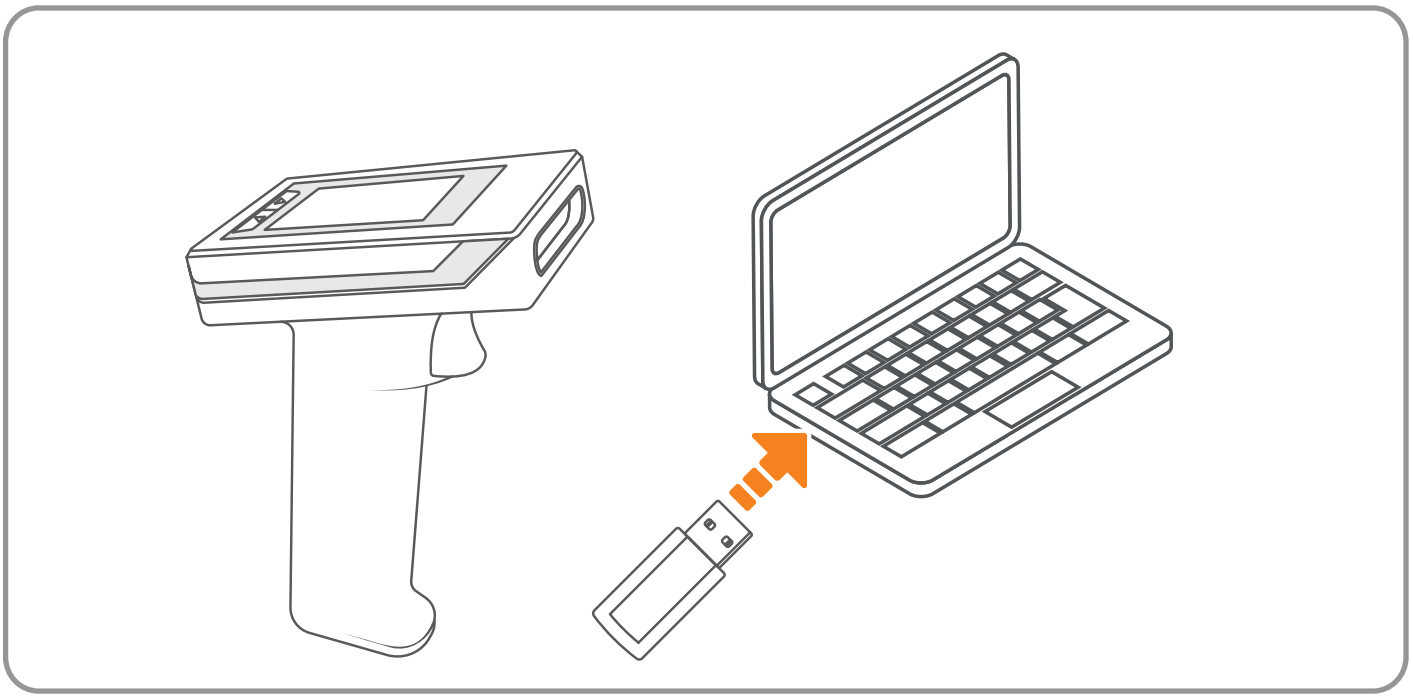


2 En el lector, oprime el botón ▲ y, sin soltarlo, oprime ▼ hasta que destelle uno de los íconos de Conexión. Desplázate con los botones de navegación hasta el ícono ⇢ y presiona el gatillo para confirmar.

RF (receptor USB)

1 En el lector, oprime el botón ▲ y, sin soltarlo, oprime ▼ hasta que destelle uno de los íconos de Conexión. Desplázate con los botones de navegación hasta el ícono y presiona el gatillo para confirmar. *La pantalla destellará continuamente y, una vez establecida la conexión, quedará fija.*

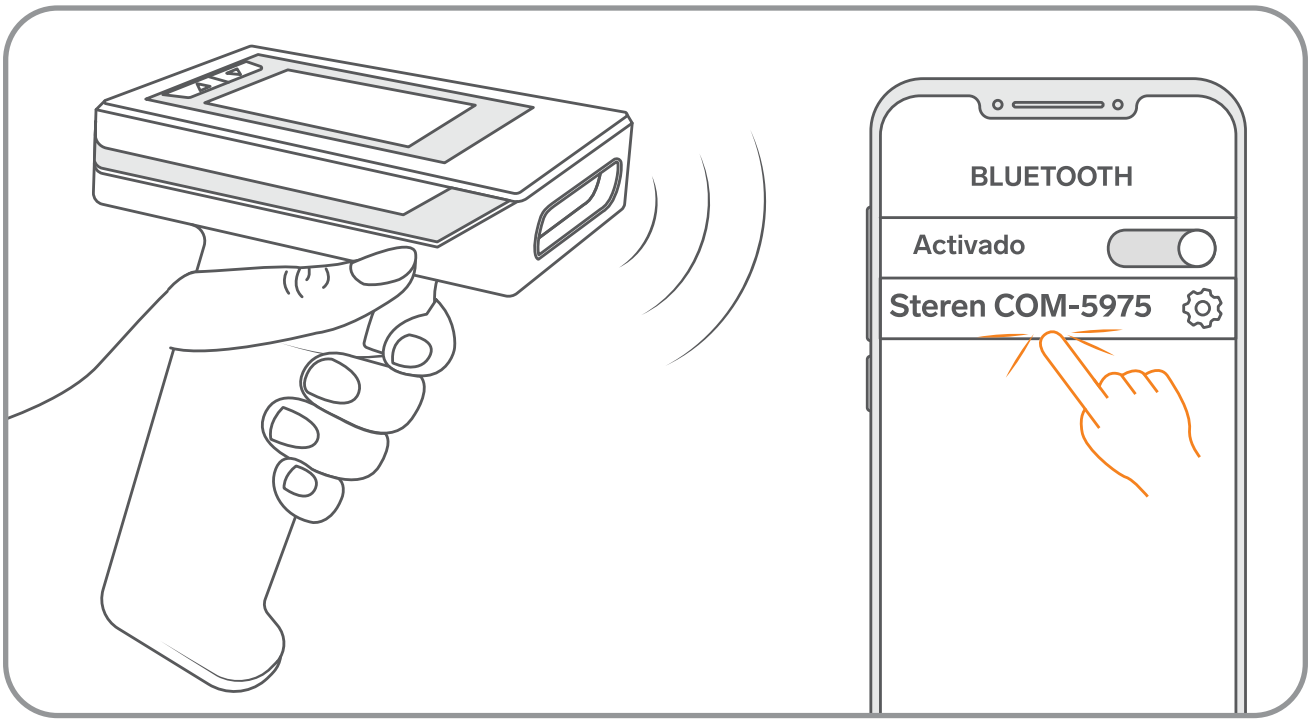
2 Conecta el receptor USB a un puerto USB de tu computadora.
El controlador se instalará automáticamente.



NOTA
Si la pantalla continúa destellando, significa que el receptor USB podría no estar conectado correctamente; para solucionarlo, desconecta el receptor del puerto y conéctalo nuevamente en un puerto USB diferente. Si el problema persiste, repite los pasos 1 y 2.

Bluetooth

1 En el lector, oprime el botón ▲ y, sin soltarlo, oprime ▼ hasta que destelle uno de los íconos de Conexión. Desplázate con los botones de navegación hasta el ícono *y presiona el gatillo para confirmar.



*Si lo requieres, puedes cambiar al modo Bluetooth con perfil SPP seleccionando el segundo ícono ᛒ en lugar del primero que es perfil HID (de preferencia). Este segundo modo simula un puerto COM virtual para equipos que lo necesiten debido a su protocolo de comunicación.

2. Activa el Bluetooth en el dispositivo que deseas conectar. Luego, busca y selecciona **Steren COM-5975**. En caso de que se requiera una contraseña, introduce **0000**.

CONFIGURACIÓN DE HORA

1. En el lector, oprime el botón ▲ y, sin soltarlo, oprime ▼ hasta que destelle uno de los íconos de Conexión.

2. Desplázate con los botones de navegación hasta la opción **time** y cuando esté destellando, oprime el gatillo. *Empezará a destellar la hora en la pantalla.*

3. Usa ▲ para aumentar o ▼ para disminuir el parámetro de la hora (24 h). Para confirmar, oprime el gatillo. *Empezarán a destellar los minutos.*

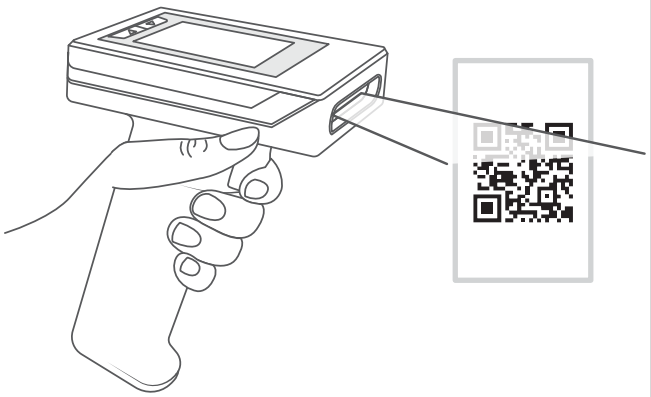
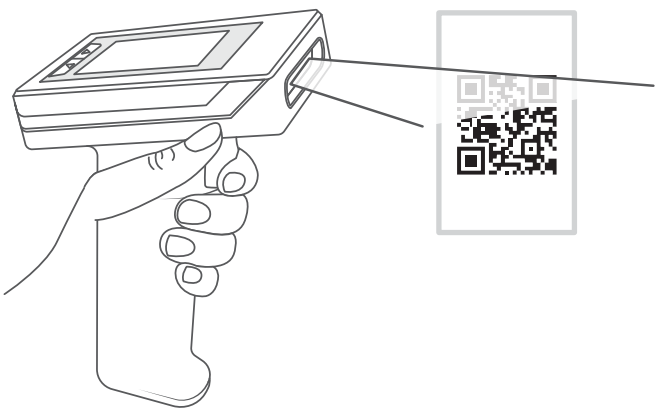
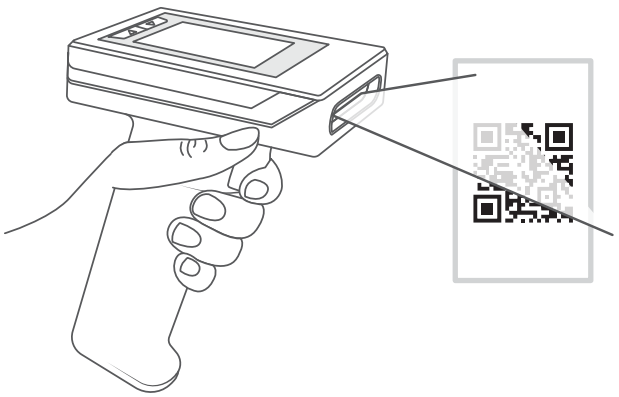
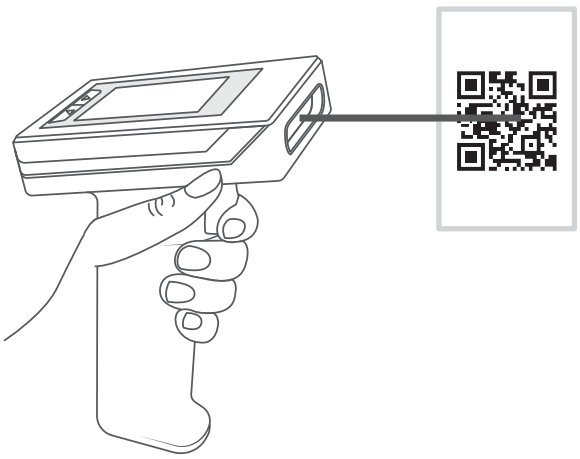
4. Usa ▲ para aumentar o ▼ para disminuir los minutos. Para confirmar, oprime el gatillo. *Empezará a destellar **time** en la pantalla.*

5. Presiona el botón ▲ y, sin soltarlo, oprime ▼ para salir.

MODO DE USO

Recomendaciones para escanear correctamente un código:

- Mantén un espacio entre el lector y el código de barras, para hacer una lectura correcta.
- Apunta el lector hacia el código y presiona el gatillo para activar el láser.
- Procura que la luz del láser cubra todo el código.
- Evita colocar el lector en un ángulo de 90° con respecto al código.

FORMA CORRECTA DE LECTURA	
	
FORMA INCORRECTA DE LECTURA	
	

CÓDIGOS DE CONFIGURACIÓN

¡ATENCIÓN!
El lector está configurado para utilizarse inmediatamente después de encenderlo. Si requieres hacer configuraciones adicionales, escanea el código correspondiente, NO escanees los códigos de este manual solo para probar el lector.

Restablecer los valores de fábrica

Escanea el siguiente código para regresar el lector a la configuración inicial de fábrica.

Conexión RF con receptor USB

1. Escanea los siguientes códigos en orden, para emparejar el receptor RF con el lector.

I

II

2. Conecta el receptor USB a un puerto USB de tu computadora.
El controlador se instalará automáticamente.

Conexión Bluetooth

1. Escanea los siguientes códigos en orden, para poner el lector en modo de vinculación.

I

II

2. Activa el Bluetooth en el dispositivo que deseas conectar. Busca y selecciona **Steren COM-5975**.
En caso de que se requiera una contraseña, introduce **0000**.

Conexión por cable USB C

1. Conecta el extremo USB C del cable en el lector y el conector USB a una computadora. *El controlador se instalará automáticamente.*
2. Escanea el siguiente código:

Activar / Desactivar teclado en un dispositivo iOS

Apagado automático



Deshabilitar



1 min (predeterminado)



2 min



5 min

Modos de trabajo

Normal

Al escanear un código, la información se mostrará instantáneamente en el dispositivo conectado.



Almacenamiento automático

Al escanear un código, la información se mostrará instantáneamente en el dispositivo conectado. Si la conexión inalámbrica por RF se interrumpe, los códigos escaneados se almacenarán automáticamente. Una vez restablecida la conexión, basta con presionar el gatillo para descargar todos los códigos guardados.



Inventario
Se almacenan en la memoria del lector todos los códigos escaneados.

Descarga el registro de todos los códigos escaneados.

Si ya descargaste el registro de todos los códigos y quieres descargar solo los últimos escaneados desde la última descarga, escanea el siguiente código.

Descarga el registro del número total de códigos escaneados.



Descarga el registro del último número de códigos escaneados.



Borra todos los registros de datos almacenados.



Modos de escaneo

Modo manual

Cada vez que se requiera escanear un código, se deberá oprimir el gatillo.



Modo continuo

El lector estará disponible para escanear los códigos sin tener que oprimir el gatillo. *La luz LED y el láser estarán encendidos.*



Modo automático

El lector detectará de forma automatica los códigos que se presenten sin tener que oprimir el gatillo. *La luz LED y el láser se encenderán automaticamente al detectar el código.*



Control de bloqueo de mayúsculas del teclado



Ninguna



Habilitar mayúsculas



Habilitar minúsculas



Intercambio de mayúsculas / minúsculas

Velocidad de transmisión



Sin retardo



Retardo de 10 ms



Retardo de 20 ms



Retardo de 30 ms



Borrar registro del contador de códigos

Idioma del teclado



Inglés



Francés



Portugués



Inglés canadiense



Inglés británico



Japonés



Turco-Q



Turco-F

Caracter final



CR (predeterminado)



CR&LF



TAB



Ninguno

Imagen inversa

Deshabilitar

Habilitar

Prefijo

Para esta configuración y la de sufijo, será necesario mantener el tipo de conexión por RF así como tener el equipo en idioma del teclado en Inglés.

Pasos para agregar un prefijo:

1. Escanea el código **Agregar prefijo**.
2. Escanea el código *Prefijo*.
3. Escanea el código numérico **ASCII** correspondiente (hexadecimal). Consulta los “Apéndices 1 y 2”.
4. Escanea el código **Guardar** en el “Apéndice 1”.

Agregar prefijo

Prefijo

Sufijo

El método para agregar el sufijo es el mismo que el del prefijo.



Agregar sufijo



Sufijo

APÉNDICE 1



0



1



2



3



4



5



6



7



8



9



A



B



C



D



E



F



Guardar

APÉNDICE 2

Código Hexadecimal	Código ASCII	Descripción
00	NUL	Caracter nulo
01	SOH	Inicio de encabezado
02	STX	Inicio de texto
03	ETX	Fin de texto
04	EOT	Fin de transmisión
05	ENQ	Reconocimiento
06	ACK	Consulta
07	BEL	Campana
08	BS	Retroceso
09	HT	Tabulación horizontal
0a	LF	Salto de línea
0b	VT	Tabulación vertical
0c	FF	Salto de página
0d	CR	Retorno de carro
0e	SO	Cambio a salida
0f	SI	Cambio a entrada
10	DLE	Escape de enlace de datos

Código Hexadecimal	Código ASCII	Descripción
11	DC1	Control de dispositivo 1
12	DC2	Control de dispositivo 2
13	DC3	Control de dispositivo 3
14	DC4	Control de dispositivo 4
15	NAK	Reconocimiento negativo
16	SYN	Inactividad síncrona
17	ETB	Fin de bloque de transmisión
18	CAN	Cancelar
19	EM	Fin de medio
1a	SUB	Sustituir
1b	ESC	Escape
1c	FS	Separador de archivos
1d	GS	Separador de grupos
1e	RS	Separador de registros
1f	US	Separador de unidades
20	SP	Espacio
21	!	Signo de exclamación
22	"	Comillas dobles
23	#	Numeral

Código Hexadecimal	Código ASCII	Descripción
24	$	Signo de dólar
25	%	Porcentaje
26	&	Ampersand
27	'	Comilla simple
28	(	Paréntesis izquierdo
29	)	Paréntesis derecho
2a	*	Asterisco
2b	+	Más
2c	,	Coma
2d	-	Menos
2e	.	Punto
2f	/	Barra diagonal
30	0	
31	1	
32	2	
33	3	
34	4	
35	5	
36	6	

Código Hexadecimal	Código ASCII	Descripción
37	7	
38	8	
39	9	
3a	:	Dos puntos
3b	;	Punto y coma
3c	<	Menor que
3d	=	Signo igual
3e	>	Mayor que
3f	?	Signo de interrogación

Código Hexadecimal	Código ASCII	Descripción
40	@	
41	A	
42	B	
43	C	
44	D	
45	E	
46	F	
47	G	
48	H	
49	I	
4a	J	
4b	K	
4c	L	
4d	M	
4e	N	
4f	O	
50	P	
51	Q	
52	R	

Código Hexadecimal	Código ASCII	Descripción
53	S	
54	T	
55	U	
56	V	
57	W	
58	X	
59	Y	
5a	Z	
5b	[	Corchete izquierdo
5c	\	Barra invertida
5d	]	Corchete derecho
5e	^	Circunflejo
5f	_	Guion bajo
60	`	Tilde
61	a	
62	b	
63	c	
64	d	
65	e	

Código Hexadecimal	Código ASCII	Descripción
66	f	
67	g	
68	h	
69	i	
6a	j	
6b	k	
6c	l	
6d	m	
6e	n	
6f	o	
70	p	
71	q	
72	r	
73	s	
74	t	
75	u	
76	v	
77	w	
78	x	

Código Hexadecimal	Código ASCII	Descripción
79	y	
7a	z	
7b	{	Corchete izquierdo
7c		Barra vertical
7d	}	Corchete derecho
7e	~	Tilde
7f	DEL	Eliminar

ESPECIFICACIONES

Alimentación: 5 Vcc 1 A (x USB)
Consumo de corriente en funcionamiento: 26 mA – 280 mA
Batería interna: 3,7 Vcc 1 200 mAh
Fuentes de luz: 617 nm LED Aimer, LED blanco
Sensor: Planar CMOS sensor
Ángulo de escaneo: Guiño 55°, Rotación 360°, Inclinación 55°
Resolución: 1D≥ 5 mil, 2D≥10 mil
Área de escaneo: EAN13 40 mm – 200 mm (13 mil);
Código QR 40 mm – 180 mm (20 mil)
Comunicación inalámbrica: Comunicación 2.4 GHz y Bluetooth
Interfaz: USB-HID
Temperatura de funcionamiento: -20 °C – 50 °C
Humedad relativa: 5% – 95 % (no condensada)

Convertidor de voltaje
Alimentación: 100 – 240 Vca 50 – 60 Hz 150 mA
Salida: 5 Vcc 1 A

PÓLIZA DE GARANTÍA

Producto: Lector de códigos de barras y QR (2D) inalámbrico
Modelo: COM-5975
Marca: Steren

Esta póliza garantiza el producto por el término de un año en todos sus componentes, piezas y mano de obra, además de tres meses en la batería, contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento, a partir de la fecha de entrega.

CONDICIONES

1. Para hacer efectiva la garantía, debe presentarse esta póliza o factura o recibo o comprobante de compra y el producto, en el lugar donde fue adquirido o en Electrónica Steren S.A. de C.V.
2. Electrónica Steren S.A de C.V. se compromete a reparar el producto en caso de estar defectuoso, sin ningún cargo al consumidor. Los gastos de transportación serán cubiertos por el proveedor.
3. El tiempo de reparación en ningún caso será mayor a 30 días, contados a partir de la recepción del producto en cualquiera de los sitios donde pueda hacerse efectiva la garantía.
4. El lugar donde se pueden adquirir partes, componentes, consumibles y accesorios, así como hacer válida esta garantía es en cualquiera de las direcciones mencionadas posteriormente.

ESTA PÓLIZA NO SE HARÁ EFECTIVA EN LOS SIGUIENTES CASOS:

1. Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales.
2. Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso.
3. Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personal no autorizado por Electrónica Steren S.A. de C.V.

El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió el producto.
Si la presente garantía se extraviara, el consumidor puede recurrir a su proveedor para que le expida otra póliza, previa presentación de la nota de compra o factura respectiva.

DATOS DEL DISTRIBUIDOR

Nombre del Distribuidor_____
Domicilio _____
Fecha de entrega _____

ELECTRÓNICA STEREN S.A. DE C.V.

Biólogo Maximino Martínez, núm. 3408, col. San Salvador Xochimanca, Azcapotzalco, Ciudad de México, C.P. 02870, RFC: EST850628K51

STEREN PRODUCTO EMPACADO S.A. DE C.V.

Autopista México-Querétaro, km 26.5, sin número, Nave Industrial 3-A, col. Lomas de Boulevares, Tlalnepantla de Baz, Estado de México, C.P. 54020, RFC: SPE941215H43

En caso de que tu producto presente alguna falla, o si tienes alguna duda o pregunta, por favor, llama a nuestro **Centro de Atención a Clientes**, en donde con gusto te atenderemos en todo lo relacionado con tu producto Steren: **(55) 15 16 60 00**

Atención a clientes
(55) 1516 6000

steren.mexico
steren.oficial
SterenMedia
steren.oficial

comentarios@steren.com.mx

www.steren.com.mx

Steren